



INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Opérateur motorisé d'arbre de transmission pour
portes sectionnelles domestiques ZAP 8825-R4

UNIQUEMENT POUR INSTALLATION INTERNE

AVERTISSEMENT :

Pour réduire le risque de blessures aux personnes,
Utilisez cet opérateur avec des portes sectionnelles

ZAP-International

19 Chasewater Heath Business Park
Cobbett Road
Burntwood
Staffordshire WS7 3GL
Royaume-Uni

avril 2017

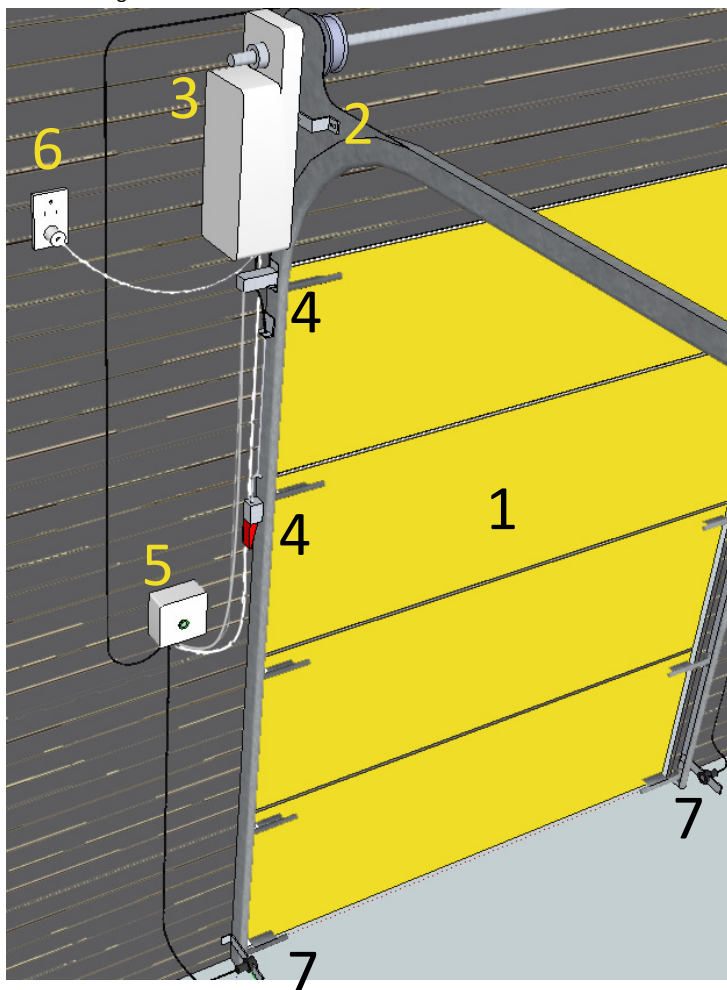
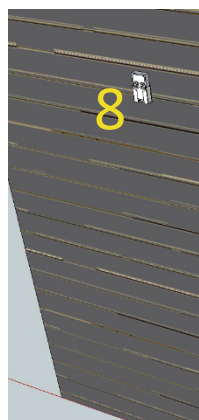
IMPORTANTES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

AVERTISSEMENT: - Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles:

1. LISEZ ET SUIVEZ TOUTES CES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.
2. Installer uniquement sur une porte de garage bien équilibrée. Une porte mal équilibrée peut causer de graves blessures. Demander à un technicien qualifié d'effectuer des réparations aux câbles, à l'ensemble des ressorts et autres ferrures avant d'installer l'opérateur.
3. Enlevez toutes les cordes et supprimer ou rendre inopérants tous les verrous fixés sur la porte du garage avant d'installer l'opérateur.
4. Lorsque cela est possible, installer l'opérateur à 2m (7') ou plus au-dessus du sol. Monter le déverrouillage d'urgence à 1.80m (6') au-dessus du sol.
5. Ne pas brancher l'opérateur à la source d'alimentation électrique avant d'y être invité.
6. Installer le bouton de commande:
 - a. En vue de la porte.
 - b. A une hauteur minimum de 1.50m (5') afin que les petits enfants ne soient pas en mesure de l'atteindre.
 - c. Loin de toutes les parties mobiles de la porte.
7. Installer l'étiquette d'avertissement de piégeage à côté du bouton de commande dans un endroit bien en vue. Installer la notice de déverrouillage d'urgence. La fixer sur ou à côté du déverrouillage d'urgence.
8. Après l'installation de l'opérateur, la porte doit faire marche arrière lorsqu'elle entre en contact avec un objet d'une hauteur de 38mm (1.5") ou une surface plate de 50mm sur 100mm (2"X4") au sol.

DIAGRAMME D'INSTALLATION

- 1** Inspecter l'installation de la porte. Page 5
- 2** Installer le bras de couple. Page 5
- 3** Installer l'unité motorisée résidentielle. Page 5
- 4** Installer la commande manuelle. Page 6
- 5** Installer le boîtier de contrôle résidentiel. Page 7
- 6** Brancher le système dans l'alimentation électrique. Page 7
- 7** Installer les éléments photoélectriques. Page 9
- 8** Émetteurs et boutons de commande à distance. Page 8
- 9** Calibrer le système. Page 9



CONTENU

Instructions Importantes	1
Diagramme d'installation	2
Contenu	3
Présentation du produit	4
Avant d'installer l'opérateur	5
Installer l'unité de contrôle	5-6
Installer le levier de déclenchement de commande manuelle	6-7
Installer le boîtier de contrôle	7
Information sur les prises d'alimentation	7-8
Câblage des accessoires	8
Radio intégrée	8
Câblage du circuit de sécurité	9
Calibrage de la porte	9-10
Tester l'opération de la porte	10-11
Guide de programmation	11-14
Guide de détection des pannes	14-16
Dimensions	17
Schémas	Dernières pages

SYSTÈME DE CONTRÔLE MOTORISÉ POUR PORTES DOMESTIQUES ZAP

Brevets accordés et en attente

VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

Le système d'ouverture de portes de garages domestiques 8825-R4 comprend :



L'unité de commande motorisée



Le boîtier de contrôle

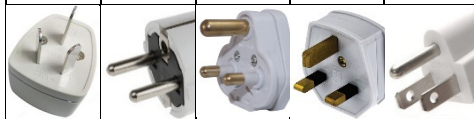
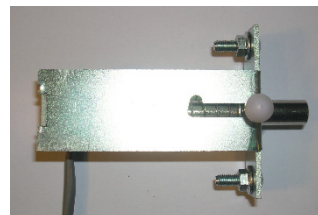
Une unité de moteur résidentiel avec éclairage LED ;
Un boîtier de contrôle avec touche lumineuse et un compartiment pour le câblage ;
Deux émetteurs à distance avec une agrafe de pare-soleil et un support mural d'émetteur ;
Un système de contrôle manuel avec câble Bowden ;
Et un système de cellules photoélectriques de surveillance.



Les accessoires disponibles

Le câble d'alimentation de l'unité de commande de l'opérateur ZAP 8825-R4 est fourni avec la fiche correcte pour chaque pays :

8825-R4-AU	8825-R4-EU	8825-R4-IN	8825-R4-UK	8825-R4-US
230V	230V	230V	230V	115V
88703	88704	88705	88702	88701

Le verrouillage automatique optionnel

Un système de verrouillage électronique de la porte est disponible; Vous pouvez aussi commander un câble Bowden plus long ainsi qu'une longueur supplémentaire de chaîne, si nécessaire pour les portes hautes. Un clavier de télécommande est aussi disponible, si nécessaire.

L'unité de commande domestique opère des portes allant jusqu'à 580 kg (1280 livres impériales) et 26m2 (280 pieds carrés) ou avec un tambour de câble d'un diamètre maximal de 238 mm (9.38").

Le ZAP 8825-R4 fonctionne sans commutateurs de fin de course en surveillant la charge du moteur et la position de la porte. Il interprète une augmentation soudaine de la charge comme étant soit un obstacle, soit la limite du mouvement de la porte, selon la position de la porte.

Un avantage significatif du système motorisé ZAP avec son départ en douceur et sa détection rapide d'obstacles, est que lorsqu'un objet empêche le mouvement de la porte, les câbles ne vont probablement jamais sauter des tambours même pour des portes basses à torsion arrière.

AVANT D'INSTALLER L'OPÉRATEUR

Avec la porte complètement ouverte, faites rouler l'axe de la porte pour vous assurer que la porte va rouler en avant sous son propre poids (Photo 1). Si ce n'est pas le cas, remontez le bout de la piste ou installez des ressorts-tampons. Si la porte doit s'arrêter avant d'atteindre une extrémité physique, le **mode d'arrêt à l'ouverture** doit être changé – voir page 12 (notez que même un arrêt physique doit être programmé comme un arrêt arrière).

Ensuite, faites bouger la porte de la fermeture à l'ouverture, puis de nouveau à la fermeture. Vérifiez qu'elle est parfaitement équilibrée ou légèrement en position ouverte si l'équilibre parfait ne peut pas être atteint.

Si le mouvement de la porte est saccadé à n'importe quel moment, la cause du problème doit être identifiée et résolue par une personne qualifiée. La porte doit se déplacer sans heurt sous la pression de la main, sans force significative ou changement soudain dans l'effort requis pour la déplacer (Photo 2).

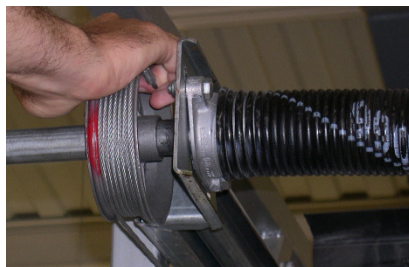


Photo 1



Photo 2

INSTALLATION GÉNÉRALE

INSTALLER L'UNITÉ DE CONTRÔLE

Les accessoires 8825-R4 comprennent un bras de couple anti-rotation; il est possible de monter la tête de contrôle d'un côté ou de l'autre des plaques d'appui, et horizontalement ou verticalement, du moment que le bras de couple est à angle droit avec l'opérateur. Cela empêche l'opérateur de bouger d'un côté à l'autre quand la porte se déplace. (Photo 3).

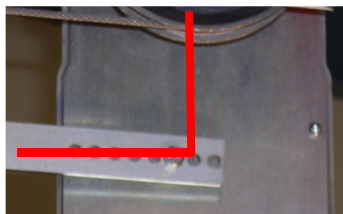


Photo 3

Faites glisser la tête de contrôle le long de l'axe et sélectionnez un trou sur la plaque d'appui ou le cadre de la porte pour le bras de couple. Si aucun ne va, percez un trou de 6mm (¼ ") dans un endroit adéquat.

Vissez le bras de couple à la plaque d'appui ou au cadre de la porte et mettez l'autre bout en place en le fixant au trou du bras de couple sur la tête de commande. Utilisez les entretoises fournies si la hauteur n'est pas suffisante pour ne pas toucher le tambour (Photo 4).

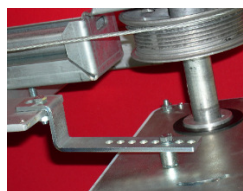


Photo 4

Faites correspondre le trou de la poulie dépendant de l'opérateur avec celui de la rainure de la porte et mettez en place la clé fournie. Assurez-vous que les vis Allen sont vissées fermement, puis serrez les écrous. (Photo 5).



Photo 5

S'il n'y a pas de trou, la rainure creuse de la porte doit être percée. Marquez l'endroit avec une vis Allen, enlevez l'opérateur et percez avec un bout de 6mm ou ($\frac{1}{4}$ "). Remplacez la vis Allen dans le trou de la poulie par la longue vis Allen fournie. Remettez l'opérateur de moteur en place et revissez les boulons du bras de couple. Faites correspondre la longue vis avec le trou percé dans l'axe et vissez-la dans le mur intérieur de l'axe. Serrez ensuite les autres vis Allen et les deux écrous. (Photo 6).



Photo 6

INSTALLATION DU LEVIER DE COMMANDE MANUELLE

Percez deux trous de $\frac{1}{4}$ de pouce dans la piste ou le cadre de la porte à au moins 50mm (2") au-dessus de la position d'extension complète du support du câble externe pour permettre une flexibilité de mouvement pour le câble Bowden. Si le câble Bowden fourni n'est pas assez long pour atteindre la partie verticale de la piste, d'autres longueurs de câbles Bowden sont disponibles – 1m50 (5'), 3m (10') et 5m (16'). Utilisez les vis M5 fournies et les vis à tête plate pour fixer le support du câble externe à la piste ou au cadre de la porte. (Photo 7).



Photo 7

Accrochez le crochet du levier de commande manuelle au bout du câble interne, avec le levier en position verticale. Marquez les positions des trous de montage du levier sur la piste ou le cadre de la porte – si besoin est, une longueur de chaîne supplémentaire de 5m (16') est disponible pour positionner le levier à 1m80 (6') maximum du sol. Percez deux trous de 6mm ($\frac{1}{4}$ ") et fixez le levier en utilisant les vis M5 et les vis à tête plate fournies. (Photo 8).

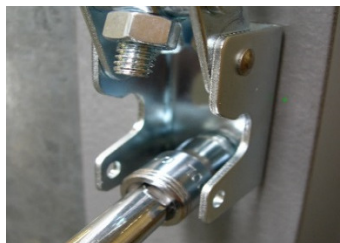


Photo 8

Placez le crochet dans la manille du câble et assurez-vous que le levier est légèrement au-dessus de l'horizontale quand toute la tension est appliquée. (Photo 9).



Photo 9

Il est important qu'une tension suffisante soit appliquée pour comprimer la détente du ressort de déclenchement et assurer que la courroie ne saute pas de la poulie du moteur. Vissez et dévissez le crochet pour que le levier ait besoin d'une pression manuelle raisonnable pour se caler en place (Photo 10). **Cette procédure doit être répétée une fois que le calibrage a été complété** et pendant les visites d'entretien qui suivront pour assurer la bonne assise de la courroie en V.

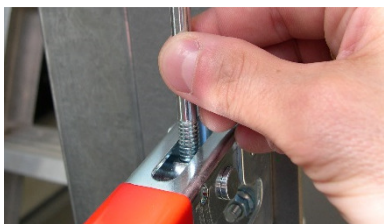


Photo 10

INSTALLER LE BOÎTIER DE CONTRÔLE

Utilisez le schéma du boîtier de contrôle à la fin de ces instructions pour marquer la position des trous et monter le boîtier au mur, en utilisant des fixations adéquates pas plus larges que 5mm (3/16") de diamètre (Photo 11).



Photo 11

Faites passer le câble de contrôle dans le trou du fond du boîtier de contrôle. Branchez le câble de contrôle dans le circuit imprimé monté dans le couvercle (Photo 12) et fixez le câble à des endroits pratiques entre le boîtier de contrôle et l'unité de commande. Enroulez le câble n'ayant pas servi et calez-le près de l'unité de commande.



Photo 12

PRISES D'ALIMENTATION

Une prise murale de terre de 115V 60Hz est nécessaire pour le 8825-R4-US, et une prise de terre de 230V 50Hz pour tous les autres modèles. Elle doit être installée par un électricien qualifié en respectant les normes électriques locales, à 1m20 (4') maximum de l'unité de commande.

Pour réduire le risque d'électrocution, cet équipement a une prise de type terre avec une troisième fiche (terre). Cette prise ne pourra s'insérer que dans une prise murale de terre. Si la prise ne rentre pas dans la prise murale, contactez un électricien qualifié qui installera une prise murale correcte. N'apportez aucun changement à la prise. Branchez la prise à trois fiches dans la prise murale et allumez l'électricité pour alimenter le système.

Un petit voyant vert devrait être visible sur la plaque extérieure de l'unité de commande (Photo 13) et le bouton du boîtier de contrôle devrait être illuminé.



Photo 13

CÂBLAGE DES ACCESSOIRES

Une alimentation de 24Vdc 0.5A est fournie dans le bloc de câblage à 5 voies; cette alimentation s'éteint lorsque le système est en mode vacances. Une borne est fournie pour un contact sec et normalement ouvert (Photo 14). On peut s'en servir pour câbler un récepteur radio supplémentaire ou une télécommande. Cette borne peut opérer des mouvements de la porte de la même façon que le voyant lumineux mais sans les fonctions de programmation.

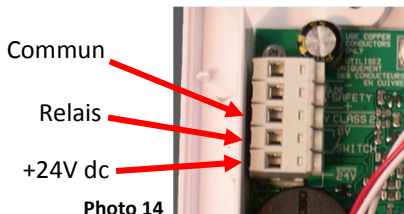


Photo 14

LA RADIO INTÉGRÉE ZAP 433MHz

Le modèle 8825-R4 est fourni avec deux émetteurs, deux télécommandes, un pare-soleil, un support mural d'émetteur et un récepteur intégré dans le boîtier de contrôle (Photo 15).

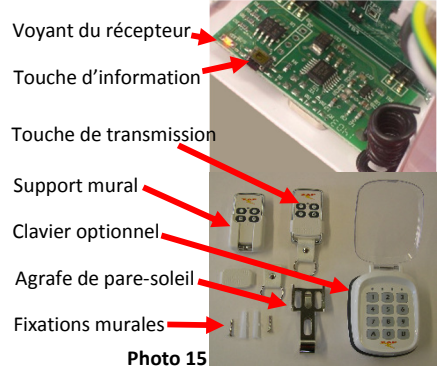


Photo 15

En dehors de l'Amérique du Nord, un système de codes de roulement par communication radio 433MHz est fourni. Pour **programmer** un émetteur dans le récepteur: appuyez sur la touche d'information, puis relâchez - le voyant du récepteur s'allume; appuyez sur un bouton de l'émetteur, puis relâchez - le voyant du récepteur s'éteint; Appuyez de nouveau sur le bouton de l'émetteur; le voyant du récepteur devrait clignoter 5 fois; Relâchez le bouton de l'émetteur. S'il y a plus d'une porte sur un même lieu, le bouton 2 peut alors être utilisée pour opérer la porte 2, etc.

Pour **effacer** les émetteurs d'un récepteur: Appuyez sur la touche d'information et relâchez - le voyant du récepteur devrait s'allumer. Appuyez de nouveau sur la touche d'information et maintenez - le voyant du récepteur devrait s'allumer puis s'éteindre au bout de 12 secondes environ; Relâchez la touche d'information; le voyant du récepteur devrait clignoter une fois.

CÂBLAGE DU CIRCUIT DE SÉCURITÉ

Un équipement de surveillance doit être installé sinon les radios fournies ne pourront qu'ouvrir la porte, la fonction de verrouillage automatique ne marchera pas, une pression constante sur le voyant lumineux sera nécessaire pour fermer la porte et les étapes **3**, **4** et **5** du calibrage de la porte devront être effectuées en appuyant constamment sur le bouton lumineux du boîtier de contrôle domestique.

Suivez les instructions d'installation fournies avec les cellules photo-électriques. Les câbles doivent passer par le trou au fond du boîtier de contrôle domestique et être connectés à la borne du terminal de câblage du système aux positions marquées SAFETY '+' et '-' (Photo 16). Note: les cellules photo-électriques fournies ne sont pas sensibles à la polarité et peuvent donc être connectées dans un sens ou dans l'autre.

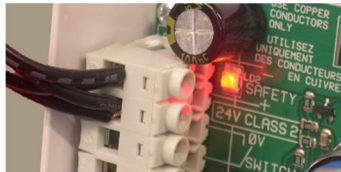


Photo 16

Quand les cellules photo-électriques seront correctement alignées, le voyant de sécurité rouge du circuit imprimé du boîtier de contrôle devrait s'éteindre. Faites référence à la **programmation des limites de sécurité** page 13 si une limite de sécurité doit être installée.

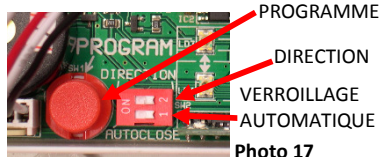
Vous pouvez trouver des renseignements supplémentaires sur l'installation d'accessoires et sur les diagrammes de câblage dans le guide de pointe de l'installateur du modèle 8825-R4 à www.zap-international.net

CALIBRAGE DE LA PORTE

Re-engage the override lever. Quand le câblage initial est terminé, l'opérateur peut être calibré et l'opération de la porte peut être testée. La

porte est programmée pour ouvrir jusqu'à ce que le mouvement arrive à sa fin physique. Si la porte doit s'arrêter avant la fin physique de son mouvement, faites référence à la programmation de l'installateur page 12 pour changer le **mode d'arrêt à l'ouverture**. Assurez-vous que le bouton AUTOCLOSE est sur OFF. Relâchez le levier de déclenchement de commande manuelle et ouvrez la porte partiellement. Réengagez le levier de commande manuelle.

- 1: Appuyez et **MAINTENEZ** le bouton **PROGRAM** du circuit imprimé du boîtier de contrôle domestique (Photo 17).



Relâchez le bouton quand une sonnerie retentit au bout de 3 secondes. La sonnerie va maintenant retentir de façon répétée pour indiquer qu'elle est prête à enregistrer la hauteur de la porte.

- 2: Appuyez et **MAINTENEZ** le bouton **PROGRAM**, le voyant de l'opérateur s'allumera, le voyant d'ouverture va clignoter sur le circuit imprimé et la porte devrait commencer à s'ouvrir. Si la porte commence au contraire à se fermer, relâchez le bouton **PROGRAM** et mettez l'interrupteur DIRECTION dans l'autre position (Photo 17). Appuyez et **MAINTENEZ** le bouton **PROGRAM** de nouveau et assurez-vous que le mouvement de la porte est maintenant correct. Continuez de maintenir la pression sur le bouton **PROGRAM**.

Si l'opérateur a été programmé pour calibrer à une hauteur spécifique d'ouverture, relâchez le bouton **PROGRAM** quand la porte atteint la hauteur requise. Si l'opérateur est au réglage de l'usine qui fait s'arrêter la porte quand il détecte un obstacle, relâchez le bouton **PROGRAM** quand la porte atteint la position d'ouverture

complète, Le voyant d'ouverture devrait rester allumé (Photo 18) et la sonnerie retentira de façon répétée pour indiquer qu'elle est prête à enregistrer la hauteur au sol.

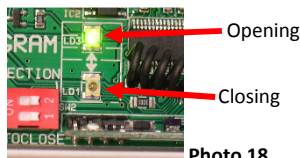


Photo 18

Appuyez et **MAINTENEZ** le bouton **PROGRAM** pour fermer la porte, relâchez le bouton immédiatement dès que la porte atteint le sol. Si la porte s'arrête avant le sol, relâchez le bouton **PROGRAM**, relâchez le levier de déclenchement de commande manuelle, fermez la porte jusqu'au sol et réengagez le levier. Répétez les étapes de calibrage **1** et **2** et si la porte n'atteint toujours pas les positions d'ouverture ou de fermeture complète, la porte doit être mal équilibrée ou mal entretenue et avoir besoin d'une visite d'entretien.

- 3:** Une fois que la porte s'est ouverte et fermée entièrement, relâchez le bouton **PROGRAM** et appuyez sur le bouton **lumineux** du boîtier de contrôle (Photo 19).



Photo 19

Si aucun équipement de sécurité n'est installé, on doit continuer d'appuyer sur ce bouton pendant la troisième étape du processus de calibrage, sinon il peut être relâché dès que la porte commence à s'ouvrir.

La porte devrait s'ouvrir entièrement automatiquement, marquer un temps, puis se fermer entièrement. Pendant ce processus, la sonnerie retentira de façon répétée et le voyant de l'opérateur clignotera pour prévenir que l'unité de contrôle enregistre le profil de la force de la porte. Ne vous approchez pas de la porte et attendez la fin de cette troisième étape.

- 4:** Une fois que la troisième étape du processus de calibrage est terminée, la porte sera fermée, le voyant de l'opérateur sera allumé, et la sonnerie retentira une fois toutes les 5 secondes pour indiquer le début du mode diagnostique. On peut maintenant effectuer des cycles de mouvement de la porte en utilisant le bouton **lumineux** du boîtier de contrôle domestique. Pendant les essais diagnostiques, l'équilibre de la porte est indiqué par l'intensité du bouton de l'opérateur, la sonnerie retentira si une irrégularité de la piste est détectée, et la sonnerie retentira de façon répétée si la courroie glisse quand la porte est en position complètement ouverte ou fermée. Voyez le guide d'identification des pannes page 14 pour de plus amples détails.

- 5:** Pour sortir du mode diagnostique, appuyez et relâchez le bouton **PROGRAM**, il y aura deux sonneries pour indiquer que le calibrage est terminée. Le voyant de l'opérateur s'éteindra au bout de 3 minutes.

TESTER L'OPERATION DE LA PORTE

Une fois le calibrage terminée, la porte devrait être ouverte et fermée normalement plusieurs fois en utilisant le bouton **lumineux** du boîtier de contrôle pour s'assurer que l'opération se déroule correctement, le mouvement de la porte doit s'inverser quand elle touche un objet de 38mm (1.5") de haut ou une planche de 50mmx100mm (2" x 4") à plat sur le sol (Photo 20). Voir pages 11 et 12 pour ajuster la hauteur provoquant le retour en arrière, la durée du départ en douceur, le point de changement de vitesse à la fermeture et la tolérance d'un obstacle, si nécessaire.

Finalement, ajustez la tension du levier de déclenchement manuel maintenant que la courroie est bien en place.

**Photo 20**

Un verrouillage automatique optionnel, modèle 601500, est disponible. Reportez-vous aux instructions d'installation fournies avec la serrure.

Il y a une fonction de verrouillage automatique qui peut être déclenchée en allumant le bouton AUTOCLOSE. Le délai programmé en usine est de 15 secondes; faites référence au guide de programmation pour en changer la longueur. La sonnerie retentira et le voyant de l'opérateur clignotera pendant 5 secondes avant le début de la fermeture automatique pour prévenir qu'une opération indépendante pré-programmée de la porte est imminente.

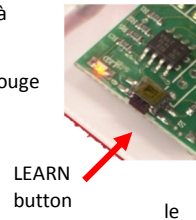
GUIDE DE PROGRAMMATION RAPIDE

Programmation radio en utilisant la touche LEARN (voir page 9)

Trouvez la petite touche **LEARN** au bord supérieur du module de récepteur radio à l'intérieur du boîtier de contrôle.

AMÉRIQUE DU NORD UNIQUEMENT : Appuyez sur la touche **LEARN** – le voyant rouge s'allume :

Pour **programmer** un émetteur, relâchez la touche **LEARN** quand le voyant du récepteur s'allume : appuyez sur le bouton adéquat de l'**émetteur** et maintenez jusqu'à ce que le voyant du récepteur commence à clignoter. Pour **effacer** tous les émetteurs enregistrés, relâchez la touche **LEARN** quand voyant du récepteur s'éteint de nouveau (au bout de 12 secondes environ).



POUR LE RESTE DU MONDE : Appuyez sur la touche **LEARN**, puis **relâchez** – le voyant rouge s'allume :

Pour **programmer** un émetteur, : appuyez sur le bouton adéquat de l'**émetteur** puis relâchez : - le voyant rouge du récepteur s'éteint: Appuyez de nouveau sur le bouton de l'**émetteur** et maintenez jusqu'à ce que le voyant du récepteur commence à clignoter.

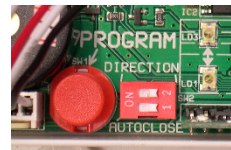
Pour **effacer** tous les émetteurs enregistrés, appuyez de nouveau sur la touche **LEARN** et maintenez jusqu'à ce que le voyant du récepteur s'éteigne à nouveau (au bout de 12 secondes environ).

Programmation de l'installateur en utilisant le Bouton PROGRAM

Appuyez et **maintenez** le bouton **PROGRAM**, il y a une sonnerie toutes les 3 secondes ;

Relâchez le bouton PROGRAM après la **première** sonnerie pour la **ré-initialisation du calibrage** – voir pages 9 & 10 pour de plus amples détails.

Relâchez le bouton PROGRAM après la **deuxième** sonnerie pour changer la **tolérance d'obstacles** : Il y a 15 sonneries représentant une tolérance croissante d'obstacles – appuyez et relâchez le bouton LUMINEUX après le nombre requis de sonneries. Le niveau pré-programmé est de 6 et une ré-initialisation du calibrage (pages 9 & 10) est nécessaire pour mettre en place un niveau différent.



Relâchez le bouton PROGRAM après la **troisième** sonnerie pour changer le **mode d'arrêt à l'ouverture** : Ceci varie de la programmation de l'unité de contrôle pour l'ouverture en cas d'obstacle physique comme les ressorts de poussée ou les tambours de câble (2 sonneries et 2 clignotements) ou l'ouverture à une hauteur déterminée pendant les premières étapes lentes de calibrage (1 longue sonnerie et 2 clignotements). La porte est pré-programmée pour s'ouvrir en cas d'obstruction physique. Une ré-initialisation du calibrage (pages 9 & 10) est nécessaire pour mettre en place un réglage différent. Notez que l'arrêt en fin de course doit toujours être programmé pour permettre le re-calibrage de la porte si elle a été opérée manuellement.

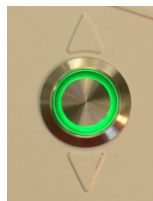
Relâchez le bouton PROGRAM après la **quatrième** sonnerie pour changer le **point de changement de vitesse pendant la fermeture** :

14 sonneries représentant chacune une hauteur de 50mm (2") avec des tambours de câbles de 100mm (4") – appuyez et relâchez le bouton LUMINEUX après le nombre requis de sonneries, par exemple les 6 sonneries pré-programmées ralentiront la porte quand elle est à 300mm (12") du sol. Une ré-initialisation du calibrage peut être nécessaire après avoir changé la hauteur à laquelle la vitesse de fermeture change.

Relâchez le bouton PROGRAM après la **cinquième** sonnerie pour changer la **durée du départ en douceur** : Appuyez et relâchez le bouton LUMINEUX après la durée de départ en douceur requis (0.5 à 10 secondes, pré-programmé à 4). La porte gagnera sa vitesse maximum de fermeture dans le temps programmé. La durée du départ en douceur à l'ouverture est la moitié de celle de la fermeture. Une ré-initialisation du calibrage peut être nécessaire après un changement à la durée du départ en douceur.

Programmation de l'entretien en utilisant le bouton lumineux

Débranchez le câble d'alimentation ou fermez le secteur, appuyez et **MAINTENEZ** le bouton **LUMINEUX** et rebranchez le câble d'alimentation ou rallumez le secteur – il y a une sonnerie toutes les 4 secondes:



Relâchez le bouton LUMINEUX après la **première** sonnerie pour changer la **minuterie du verrouillage automatique**:

Appuyez et relâchez le bouton LUMINEUX pour commencer à compter les secondes et appuyez et relâchez le bouton LUMINEUX après le temps requis (5s to 96s, pré-programmé à 15s). L'interrupteur de verrouillage automatique à plusieurs positions sur le panneau de contrôle doit être en position ON pour activer la fonction de fermeture automatique. La sonnerie retentira et le voyant de l'opérateur clignotera pendant les 5 dernières secondes avant le début de la fermeture automatique.

Notez que l'interrupteur de verrouillage automatique doit être éteint pour déconnecter la minuterie du verrouillage automatique avant d'initier un calibrage. De plus, si la fonction de verrouillage automatique est connectée, la radio et les données des accessoires n'ouvriront que la porte. La sonnerie retentira et le voyant de l'opérateur clignotera pendant 5 secondes avant le début du verrouillage automatique pour prévenir qu'une opération indépendante pré-programmée de la porte est imminente.

Relâchez le bouton LUMINEUX après la **deuxième** sonnerie pour enregistrer la **hauteur décidant la marche arrière**:

Il y a 15 sonneries représentant une hauteur au sol à laquelle la porte s'arrêtera et ne repartira pas dans l'autre sens si elle rencontre un obstacle. Les sonneries représentent chacune environ 3mm (1/8") avec des tambours de câbles de 100mm (4") – appuyez et relâchez le bouton LUMINEUX après le nombre de sonneries requis. La porte est pré-programmée à 4 sonneries, vous DEVEZ vérifier que la porte fera marche

arrière en touchant un objet de 38mm (1.5") de haut ou une planche de 50mm x100mm (2" par 4") à plat au sol après avoir changé ce réglage.

Relâchez après la **troisième** sonnerie pour permettre ou ré-initialiser le **rappel d'imminence de visite d'entretien**, il y a deux sonneries de confirmation. Le boîtier de contrôle domestique sonnera **pendant** la fermeture au bout de 9,900 cycles et pendant 10 secondes **avant** la fermeture au bout de 10,000 cycles de la porte. Le rappel n'est pas pré-programmé

Relâchez après la **quatrième** sonnerie pour **désactiver le rappel d'imminence de visite d'entretien**, il y a quatre sonneries de confirmation. Le rappel ne s'activera pas de nouveau automatiquement – il est pré-programmé dans ce sens.

Relâchez le bouton LUMINEUX après la **cinquième** sonnerie pour les **limites de sécurité**. Cette option concerne deux types de sécurité: Une sonnerie longue indique que les paramètres de sécurité sont applicables jusqu'au sol avec les capteurs photoélectriques (pré-programmé); deux sonneries indiquent que les paramètres de sécurité cessent de s'appliquer juste au-dessus du sol avec les limites de sécurité.

Fonctions pour l'utilisateur en utilisant le bouton lumineux

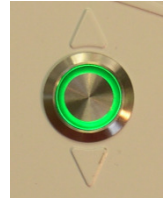
Avec la porte complètement fermée ou après avoir rallumé le courant, appuyez et **MAINTENEZ** le bouton **LUMINEUX**, il y a une sonnerie moyenne toutes les 3 secondes:

Relâchez le bouton LUMINEUX après la **première** sonnerie pour le **mode vacances**. La lumière s'éteint et les radios et données externes sont ignorés jusqu'à ce qu'on presse de nouveau le bouton pour quitter le mode vacances.

Relâchez le bouton LUMINEUX après la **deuxième** sonnerie pour obtenir le **compte des cycles de mouvement**: une longue sonnerie représente 100,000, une moyenne 10,000, une courte 1,000 et une rapide 100 cycles d'ouverture et de fermeture complétés.

Relâchez le bouton LUMINEUX après la **troisième** sonnerie to obtenir le **statut du système**: il y a des sonneries longues et courtes en groupes de huit sonneries, la longueur des sonneries indiquant le statut de différentes parties du système. Référez-vous aux instructions de pointe pour de plus amples informations.

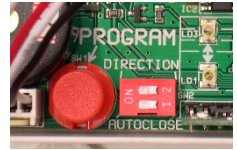
Relâchez le bouton LUMINEUX après la **quatrième** sonnerie pour le **numéro de série**: il y a une séquence unique de sonneries longues et courtes en groupes de huit sonneries.



Reprogrammation des réglages d'usine en utilisant le bouton PROGRAM

Débranchez le câble d'alimentation ou coupez le secteur, appuyez et **MAINTENEZ** le bouton **PROGRAM** et rebranchez le câble d'alimentation ou rallumez le secteur – il y a une sonnerie toutes les 4 secondes:

Relâchez le bouton PROGRAM après la **deuxième** sonnerie pour la **reprogrammation des réglages d'usine**: Il y a une série de sonneries et de clignotements de quelques secondes pendant que tous les réglages sont ré-initialisés.



Les réglages pré-programmés en usine sont: tolérance d'obstacles 6, ouverture au contact d'un obstacle, hauteur de changement de vitesse de fermeture 300mm (12"), durée de départ en douceur à la fermeture 4 secondes, délai de fermeture automatique 15 secondes*, hauteur d'une obstruction provoquant la marche arrière 19mm (¾"), absence de rappel d'imminence de visite d'entretien, et paramètres de sécurité actifs jusqu'au sol.

Pour plus d'informations, se référer au guide de pointe de l'installateur du modèle 8825-R4 www.zap-international.net

* NOTE: La fermeture automatique ne marche que si le bouton AUTO-CLOSE est sur ON et le calibrage de la porte ne peut être complété que si le bouton AUTO-CLOSE est sur OFF.

GUIDE DE DÉTECTION DES PANNES

FAUTE

1. Le voyant lumineux vert de l'unité de contrôle n'est pas allumé.

RAISON ET SOLUTION

Vérifiez l'alimentation électrique; vérifiez le fusible de 3A (5A pour les USA) près de l'origine du câble d'alimentation.

FAUTE

2. Le voyant de sécurité reste allumé tout le temps.

RAISON ET SOLUTION

- A. Il n'y a pas de système de sécurité d'installé. Le système nécessite une pression constante sur le bouton LUMINEUX pour fermer la porte.
- B. Le système de sécurité n'est pas câblé, ou aligné, correctement. Voir page 9.

FAUTE

3. Le voyant de sécurité ne s'allume pas quand le rayon des cellules photoélectriques est interrompu.

RAISON ET SOLUTION

- A. Le boîtier de contrôle est au repos après 5 minutes au sol. Appuyez sur un bouton pour le remettre en marche.
- B. Une surface hautement réfléchissante se trouve sur la trajectoire du rayon et le dévie de l'obstacle. Enlevez la surface réfléchissante ou changez la positions des éléments photoélectriques.

FAUTE

4. Le boîtier de contrôle sonne 3 fois mais n'entre pas en mode de calibrage.

RAISON ET SOLUTION

- A. Assurez-vous que le bouton AUTOCLOSE dans le circuit imprimé du boîtier de contrôle domestique est en position OFF.
- B. Débranchez le câble d'alimentation de l'unité de commande, attendez 5 secondes et rebranchez-le.

FAUTE

5. Le boîtier de contrôle sonne rapidement quand la porte arrête de bouger en mode diagnostique, ou le voyant d'ouverture ou de fermeture continue de clignoter quand la porte s'arrête pendant une opération normale.
6. L'unité de Contrôle émet un bruit aigu quand la porte s'arrête pendant une opération normale.
7. Pendant une opération normale, la porte se ferme jusqu'au sol, s'arrête quelques secondes et se rouvre automatiquement.

RAISON ET SOLUTION

- A. La tension de la courroie en V est trop lâche et la courroie glisse de la poulie du moteur. Augmentez la tension en relâchant le levier de déclenchement de commande manuelle et en vissant le crochet de quelques tours. Re-calibrez et assurez-vous que le boîtier de contrôle domestique ne sonne pas rapidement à la fin des essais diagnostiques. L'opérateur du modèle 88701 est pourvu d'un ressort de déclenchement de commande manuelle, on doit prendre en compte le besoin du levier de déclenchement de commande manuelle de comprimer le ressort, ainsi que l'ajustement de la tension de la courroie en V.
- B. Si le levier de déclenchement de commande manuelle est correctement ajusté et que la courroie en V continue de glisser, la tolérance d'obstacle a peut-être besoin d'être réduite (voir Programmation de l'Installateur page 11). Le système doit être re-calibré après avoir changé la tolérance d'obstacle.
- C. Si la réduction de la tolérance d'obstacle n'empêche pas la courroie de glisser au sol, il est alors possible de réduire la force de fermeture finale en relâchant le bouton PROGRAM juste avant que la porte n'atteigne le sol pendant la deuxième étape de la calibration, la force peut être réduite encore plus en quittant le calibrage après la troisième étape en appuyant et en relâchant le bouton PROGRAM une fois que la porte a terminé le cycle de fermeture automatique à la fin de la troisième étape. Voir pages 9 et 10.
- D. Si la courroie glisse toujours en position d'ouverture complète, vous pouvez soit relâcher le bouton PROGRAM juste avant que la porte arrive en position complètement ouverte pendant la deuxième étape de calibrage (voir description dans "C" ci-dessus), soit programmer l'ouverture de la porte à une position précise (voir Programmation de l'installateur page 12).

FAUTE

8. La porte continue d'opérer au-delà de la position d'ouverture programmée.

RAISON ET SOLUTION

- A. L'opérateur est programmé pour opérer jusqu'à la fin physique du mouvement. Si la porte doit s'arrêter avant la fin physique du mouvement, faites référence à la programmation de l'installateur page 12 pour changer le mode d'arrêt d'ouverture puis voir pages 9 et 10 pour re-calibrer la porte.
- B. Si l'opérateur est déjà programmé pour ouvrir dans une position précise, il ira quelquefois au-delà de cette position si la porte est déplacée manuellement. Si le système ne revient pas à la normale après deux ou trois cycles de mouvement, coupez le secteur, fermez la porte jusqu'au sol manuellement, ré-engagez le levier de déclenchement de commande manuelle et rallumez le courant. Il est indispensable d'avoir une fin de course physique au-delà du point d'ouverture pour que l'opérateur puisse effectuer son re-calibrage dans cette situation.

FAUTE

9. La porte s'arrête avant d'atteindre la position complètement ouverte ou fermée.

RAISON ET SOLUTION

- A. Le mouvement de la porte est raide ou la porte est très déséquilibrée. Relâchez le levier de déclenchement de commande manuelle et déplacez la porte d'entièrement fermée à entièrement ouverte et entièrement fermée de nouveau. Tous problèmes d'équilibre ou d'irrégularités de la porte devraient être corrigés et le processus de calibrage devrait être de nouveau complété.
- B. Le Contrôleur ZAP n'a pas été calibré pour cette porte. Voir le processus de calibrage pages 9 et 10.
- C. La tolérance d'obstacles peut être trop basse. Voir les instructions de programmation page 11 pour augmenter la tolérance d'obstacles à un niveau au-delà de 6, puis re-calibrez la porte (pages 9 et 10).

FAUTE

10. La porte s'arrête et se rouvre quand elle arrive au sol.

RAISON ET SOLUTION

- A. La porte a changé depuis que le Contrôleur ZAP l'a calibrée. Voir le processus de calibrage pages 9 et 10.
- B. La hauteur de déclenchement de marche-arrière est trop basse. Voir le guide de programmation de l'entretien page 12.
- C. La porte est programmée pour s'ouvrir dans une position précise et elle a été ouverte manuellement. Coupez le secteur, fermez la porte jusqu'au sol et rallumez le courant.

Pour d'autres suggestions de détection de fautes et pour aide, voir le guide de pointe de l'installateur du modèle 8825-R4 à www.zap.international.net, mail tech@zap-uk.com ou appelez +44 1543 278 000 pour le soutien technique.

DIMENSIONS

Tailles maximales des portes :

Type d'ouverture	Surface maximale de la porte	Poids maximal de la porte	Diamètre maximal du tambour
Élévation standard	26m ² (280 sq ft)	580kg (1280lb)	133mm (5.25")
Élévation haute de moins d'1m40 (54")	20m ² (210 sq ft)	435kg (960lb)	190mm (7.5")
Élévation haute de plus d'1m40 (54")	13m ² (144 sq ft)	300kg (660lb)	238mm (9.38")
Élévation verticale	15m ² (165 sq ft)	340kg (750lb)	219mm (8.63")

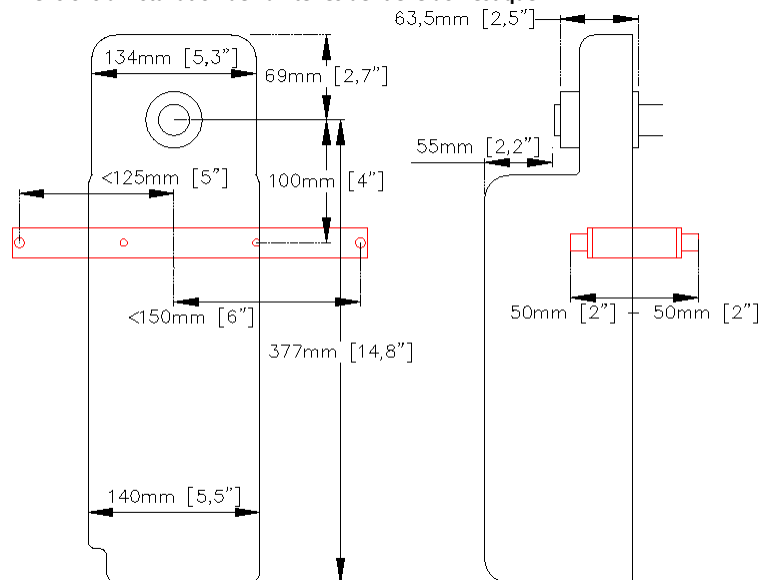
Dimensions de l'unité de contrôle domestique :

Longueur	Largeur	Profondeur
122mm (4.8")	122mm (4.8")	64mm (2.5")

Dimensions du carton :

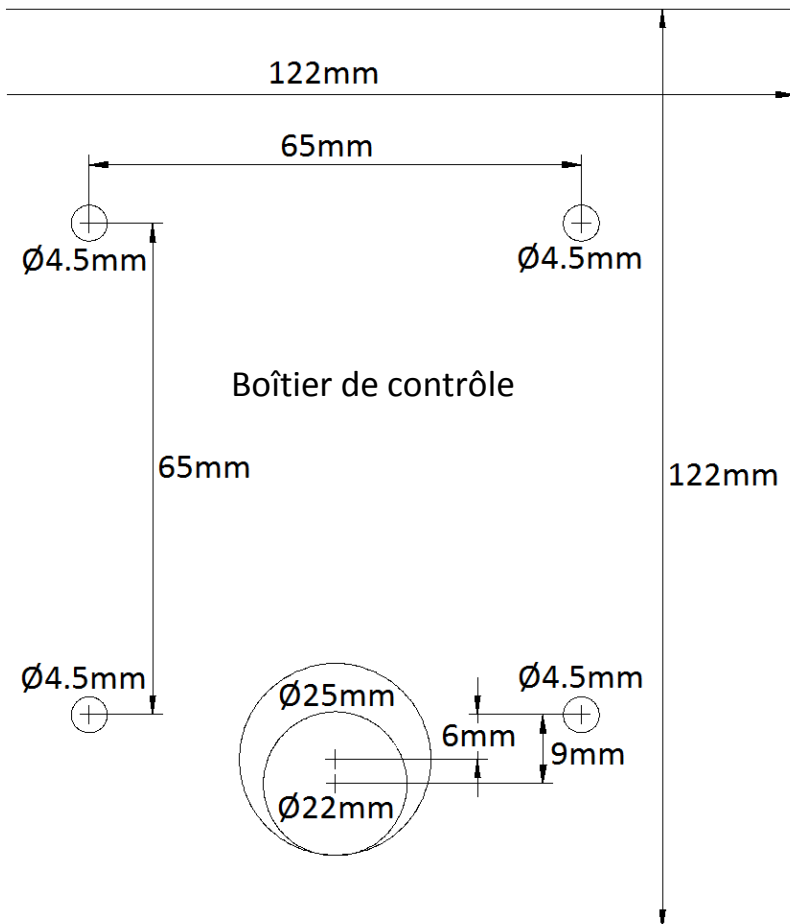
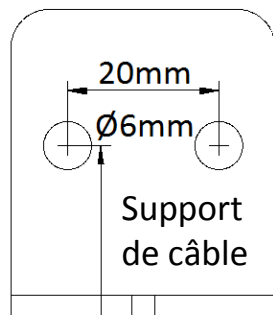
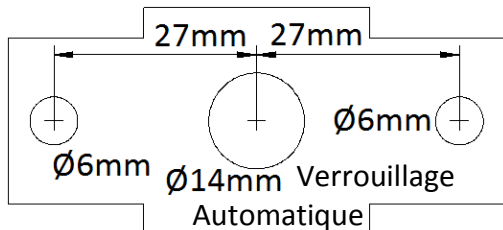
Longueur	Largeur	Hauteur	Poids
580mm (23")	230mm (9")	200mm (8")	11kg (25lb)

Dimensions d'installation de l'unité résidentielle domestique:

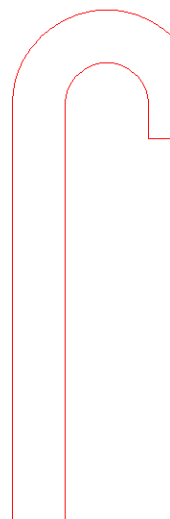


Le domaine de fixation du bras de couple est en **ROUGE**

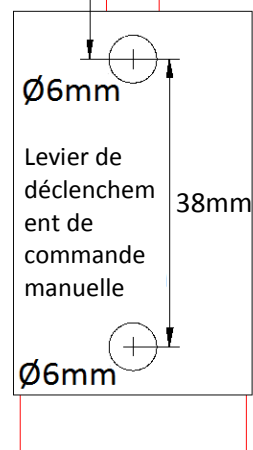
Voir la page suivante pour les schémas de mise en place.

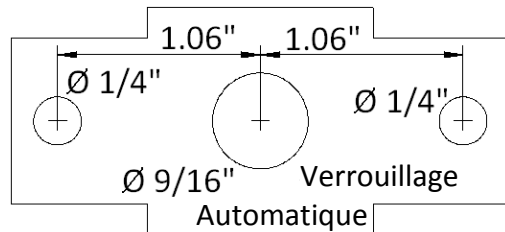
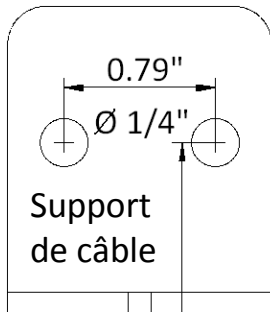


Au moins 370mm entre ces deux trous

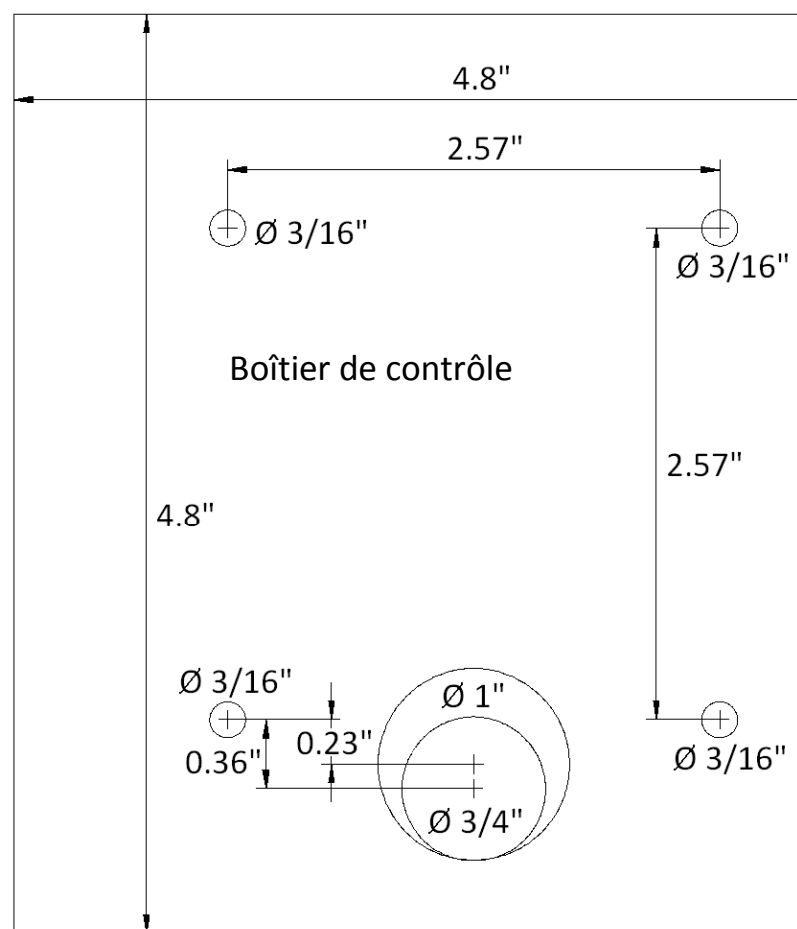
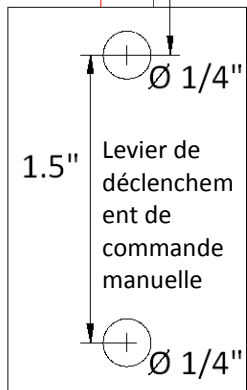
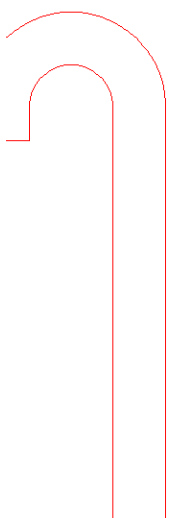


SCHÉMAS DE MISE EN PLACE





Au moins 14.5" entre ces deux trous



ZAP-International
 19 Chasewater Heath Business Park,
 Burntwood, Staffordshire, WS7 3GL, UK
 sales@zap-uk.com +44 1543 278 000
 www.zap-international.net

You Tube ZAP INTERNATIONAL **Twitter** @zapcontrols